

SANYANG MOTOR CO.,LTD.

3 CHUNG HUA ROAD HUKOU HSINCHU TAIWAN, R.O.C.

TEL:886-3-598-1911 FAX:886-3-598-1844

Correo electrónico:SERVICE@sym.com.tw

<http://www.sym.com.tw>



Manual de usuario

SERIE XH12WW-EU
SERIE XH12WX-EU
SERIE XH12WX-KR
SERIE XH15WW-VNC
SERIE XH15WX-VNC
SERIE XH20W1-EGC
SERIE XH20W1-ZA
SERIE XH20W1-DZC



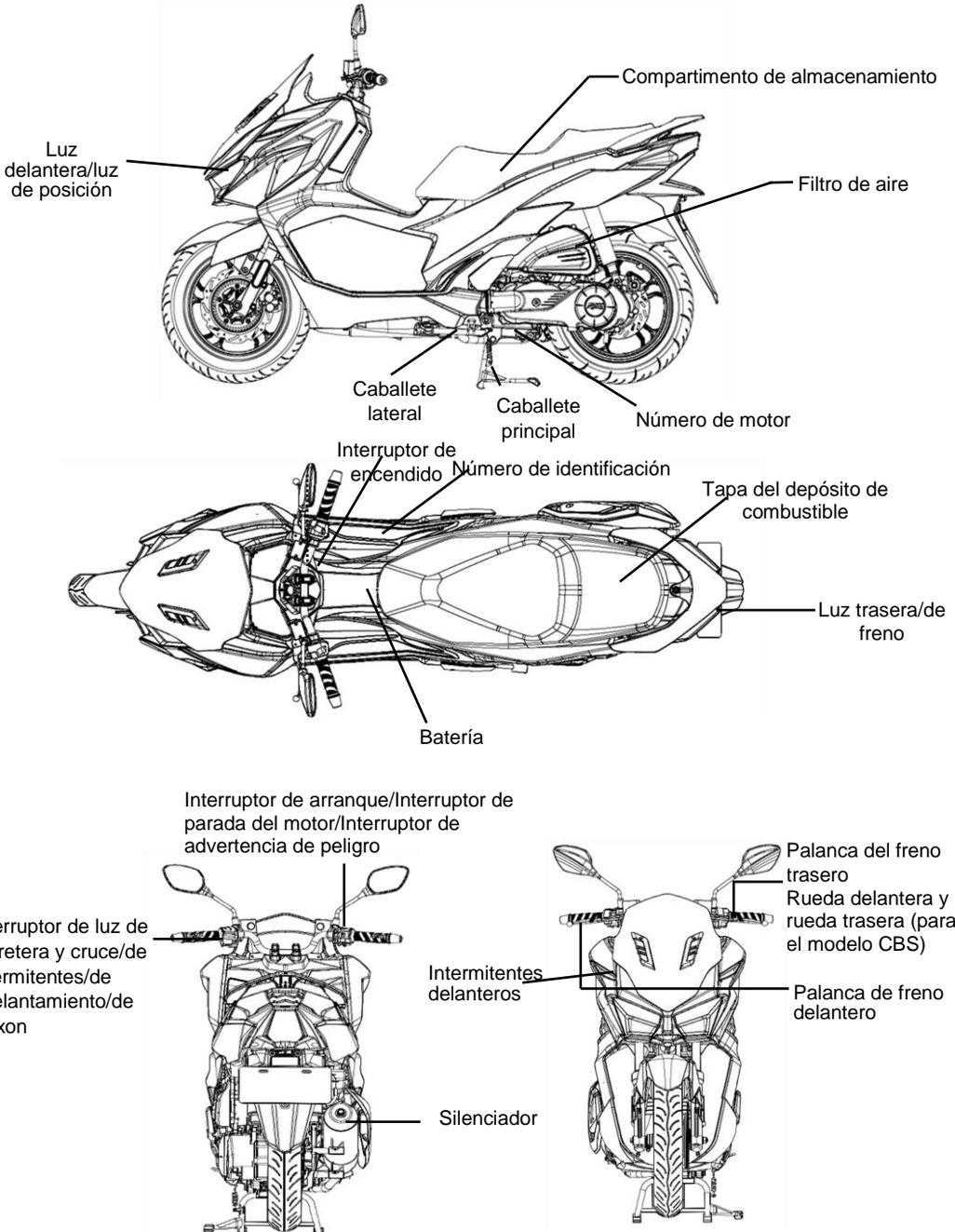
1. ÍNDICE

1. Índice	1
2. Ubicación de los elementos	3
3. Antes de conducir	4
4. Conducción segura	4
5. Conducción	5
6. Use repuestos originales	5
7. Uso de cada componente	6
Indicadores.....	6
Funcionamiento del interruptor de encendido	8
Funcionamiento del interruptor de bloqueo del manillar	8
Funcionamiento del interruptor de apertura del asiento	8
Descripción del bloqueo inteligente antirrobo (para el modelo de bloqueo inteligente) .	9
Uso de los botones	11
Compartimento de almacenamiento	12
Gancho para el casco	12
Tapa del depósito de combustible	13
Freno	13
Puntos importantes y precauciones para el arranque de motor	14
8. La mejor manera de iniciar la marcha	15
Control del puño del acelerador	15
Método de estacionamiento	15
9. Inspección y mantenimiento antes de conducir	16
Inspección rutinaria	16
Inspección y cambio del aceite del motor	16
Inspección del combustible	17
Inspección y cambio del aceite de la transmisión	17
Inspección y ajuste del juego de los frenos	18
Ajuste de la holgura del puño del acelerador	19
Inspección y mantenimiento de la batería	19
Inspección de los neumáticos	21
Inspección de los amortiguadores delanteros del manillar	21
Comprobación y cambio de los fusibles	22
Comprobación de los intermitentes y el claxon	22
Comprobación de las luces delantera y trasera	22
Comprobación de la luz de freno	22
Comprobación de fugas de combustible	23

1. ÍNDICE

Comprobación de la lubricación de los diversos mecanismos del cuerpo	23
Comprobación de la bujía	23
Comprobación del filtro de aire	23
10. Cuando hay una condición anormal o un problema	24
Diagnóstico cuando el motor no arranca	24
11. Sugerencias sobre el combustible del motor	24
12. Aceite de la transmisión	24
13. Precauciones para conducir el scooter.....	25
Sistema de freno antibloqueo	26
14. Inspección del sistema de refrigeración	27
15. Programa de mantenimiento periódico	29
16. Especificaciones	31

2. UBICACIÓN DE LOS ELEMENTOS



3. ANTES DE CONDUCIR

Este manual describe el uso correcto de este scooter, incluida la conducción segura, métodos simples de inspección, etc.

Para una conducción más cómoda y segura, lea este manual detenidamente.

Para su beneficio, solicite el manual de uso a su distribuidor SANYANG y lea atentamente los siguientes puntos:

- Uso correcto de la motocicleta.
- Inspección previa a la entrega y mantenimiento.

Muchas gracias por elegirnos

Para optimizar el rendimiento de su scooter, debe llevar a cabo periódicamente inspecciones y mantenimiento completos.

Recomendamos que después de conducir su nueva motocicleta durante los primeros 1000 kilómetros, la lleve al distribuidor original para realizar una inspección inicial, y que a partir de entonces se inspeccione periódicamente cada 3000 kilómetros.

- En caso de que las especificaciones y la construcción del scooter se hayan modificado y difieran de las fotos y esquemas en el manual del propietario o los catálogos, tendrán preferencia las especificaciones y la construcción del scooter real.

4. CONDUCCIÓN SEGURA

Es muy importante estar relajado y vestirse adecuadamente cuando se conduce, seguir las normas de tráfico, no tener prisa, y conducir siempre con cuidado y relajado.

Normalmente, la mayoría de la gente conduce su scooter recién comprado con mucho cuidado, pero, una vez familiarizados con el vehículo, tienden a descuidarse, lo que podría provocar accidentes.

Importante:

- Lleve siempre un casco protector y apriete adecuadamente la cinta de la barbilla cuando conduzca un scooter.
- La ropa con puños abiertos o sueltos puede hincharse con el viento provocando que los puños se enganchen en el manillar, afectando a la seguridad.
- Por ello, lleve ropa con mangas cerradas.
- Sujete el manillar con ambas manos cuando conduzca. Nunca conduzca con una sola mano.
- Respete los límites de velocidad.
- Lleve calzado adecuado de tacón bajo.
- **Realice periódicamente el mantenimiento y las inspecciones que indica el calendario.**

¡ADVERTENCIA!

- Para evitar quemaduras por el tubo de escape cuando lleve un pasajero, asegúrese de que el pasajero haya colocado los pies sobre los reposapiés.
- Tras circular, el tubo de escape está muy caliente. Tenga cuidado de no quemarse al realizar una inspección o mantenimiento.
- Tras circular, el tubo de escape está muy caliente. Elija un lugar adecuado para aparcar el scooter de modo que otras personas no se quemen con el tubo de escape.

PRECAUCIÓN:

Las modificaciones en su motocicleta afectarán a su estructura o funcionamiento, impedirán el buen funcionamiento del motor o generarán ruidos en el escape, reduciendo la vida útil de la motocicleta. Además, las modificaciones son ilegales y no respetan el diseño y las especificaciones originales. La garantía no cubre las motocicletas modificadas. Por tanto, no modifique su motocicleta.

5. CONDUCCIÓN

- **Mantenga relajadas las partes pertinentes de su cuerpo, como brazos, manos, zona lumbar y dedos de los pies, y conduzca en la postura más cómoda posible para poder reaccionar con rapidez siempre que sea necesario.**
- La postura del conductor influye enormemente en la seguridad al conducir. Mantenga siempre su cuerpo en equilibrio sobre el centro del asiento. Si el centro de gravedad de su cuerpo está en la parte trasera del asiento, se reduce la carga sobre la rueda delantera, provocando sacudidas en el manillar. Es peligroso conducir un scooter con un manillar inestable.
- Es mucho más sencillo girar si el conductor inclina su cuerpo hacia el interior de la curva. Por otro lado, el conductor se sentirá inestable si su cuerpo y el scooter no se inclinan.
- Es difícil controlar un scooter sobre una calzada desnivelada, sin asfaltar o con baches. Trate de conocer el estado de la carretera antes de circular, reduzca la velocidad y use la fuerza de los hombros para controlar el manillar
- Sugerencia: no cargue objetos en el reposapiés delantero innecesariamente, para no reducir la seguridad ni perjudicar al funcionamiento del manillar.

PRECAUCIÓN:

La sensación del conductor sobre el manillar varía ligeramente con o sin carga. Una sobrecarga provocará oscilaciones en el manillar y afectará a la seguridad. Por lo tanto, no sobrecargue su scooter.

PRECAUCIÓN:

- No coloque materiales inflamables, como trapos, entre la tapa lateral de la carrocería y el motor, para evitar que el fuego dañe los componentes.
- No cargue objetos en zonas no especificadas para soportar carga, a fin de evitar daños.

SUGERENCIA

Para optimizar el rendimiento del scooter y prolongar su vida útil:

El primer mes o los primeros 1000 km son el periodo de rodaje para el motor y los componentes. Evite acelerar rápidamente y mantenga la velocidad por debajo de 60km/hr.

6. USE REPUESTOS ORIGINALES

A fin de mantener el scooter en óptimo funcionamiento, la calidad y el material de cada pieza y la precisión de su mecanizado deben cumplir los requisitos del diseño. Los “**Repuestos originales SYM**” están fabricados con materiales de la misma calidad que los usados para el scooter original. Ninguna pieza sale al mercado si no cumple las especificaciones establecidas, lo que se garantiza mediante una ingeniería sofisticada y un estricto control de calidad. Por tanto, es necesario obtener “**Repuestos originales SYM**” de “**Distribuidores autorizados o franquiciados de SYM**” cuando vaya a cambiar piezas. Si compra repuestos baratos o falsificados en el mercado, no tendrá garantía alguna en cuanto a su calidad o durabilidad. También pueden surgir problemas inesperados y empeorar el funcionamiento del scooter.

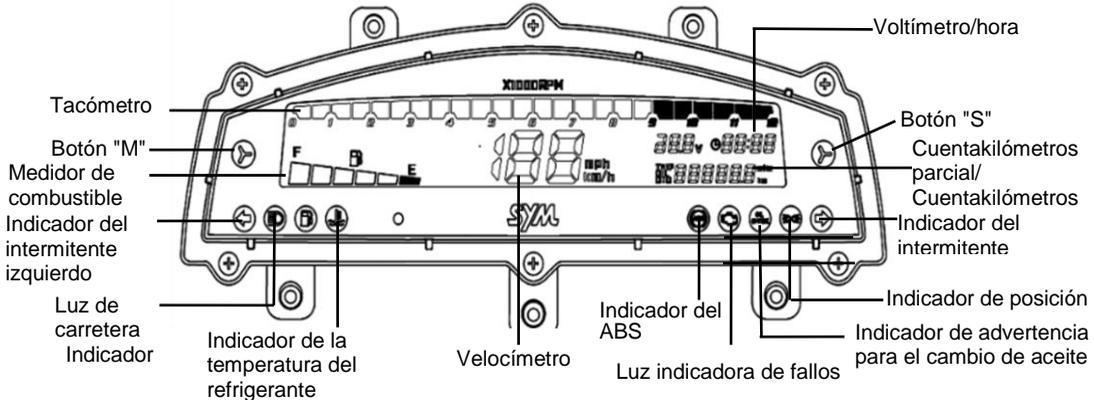
- Use siempre **Repuestos originales SYM** para mantener la calidad de su scooter y asegurar su prolongada vida útil.

7. USO DE CADA COMPONENTE

(El siguiente es el funcionamiento básico del scooter SYM de 4 tiempos, y puede variar entre diferentes modelos. Consulte el final de este manual.)

§ INDICADORES §

La figura del panel del velocímetro puede variar de un modelo a otro, pero la ubicación suele ser la misma.



PRECAUCIÓN:

No limpie los componentes de plástico, como el cuadro de instrumentos, el faro, etc., con disolventes orgánicos como la gasolina, para evitar dañarlos.

- **Velocímetro/Tacómetro:**
Indica la velocidad de conducción o las rpm del motor.
- **Cuentakilómetros:**
Indica la distancia total acumulada recorrida.
- **Cuentakilómetros parcial:**
El conductor puede medir el kilometraje de un trayecto.
En el estado de visualización normal, pulse el botón "MODE" durante 1 segundo para mostrar la distancia total recorrida.
Presione el botón "MODE" de nuevo para pasar al cuentakilómetros parcial.
Una vez en el cuentakilómetros parcial, mantenga pulsado el botón "SET" si quiere poner a cero el kilometraje del cuentakilómetros parcial.
- **Indicador de luz de carretera:**
Este indicador se enciende cuando la luz de carretera está encendida.
- **Indicador de intermitentes (izquierdo/derecho):**
El indicador de intermitentes correspondiente parpadea cuando la palanca del intermitente se active hacia la derecha o la izquierda.
- **Medidor de combustible:**
La aguja de este medidor muestra cuánto combustible queda en el depósito.
La aguja permanece en posición "E" cuando la llave de contacto se gira a "OFF" (apagado).
- **Indicador de la temperatura del refrigerante (Para: XH12WW-EU, XH12WX-EU, XH15WW-VNC, XH15WX-VNC):**
Indica la temperatura del agua de refrigeración del motor. Si se enciende el indicador de la temperatura del agua de refrigeración del motor, debe comprobar que el agua de refrigeración es

suficiente y que el motor del ventilador está funcionando.

- **Voltímetro/hora:**

Puede mostrar el voltaje promedio de la batería o la hora.

En el estado de visualización normal, pulse la tecla "SET" durante 0,5 segundos y podrá cambiar entre el modo "VOLTAGE" (voltaje) y el modo "CLOCK" (reloj).

En el modo reloj, cuando el scooter esté parado, pulse el botón "MODE" durante más de 2 segundos para entrar en el modo de configuración del reloj. A continuación, pulse el botón "MODE" durante 1 segundo y podrá ajustar los dígitos (hora→decenas de minuto→unidades de minuto).

Presione brevemente el botón "SET" para aumentar el dígito.

Para salir del modo de configuración del reloj, presione el botón "MODE" durante más de 2 segundos.

- **Luz indicadora de fallos:**

Si hay algún problema con el ECU, la luz de advertencia permanecerá encendida todo el tiempo.

- **Luz de advertencia para el cambio de aceite del motor:**

Indica el momento de cambiar el aceite. Cuando el vehículo haya conducido unos 1000 kilómetros la luz indicadora se encenderá, avisando a los usuarios para que cambien el aceite.

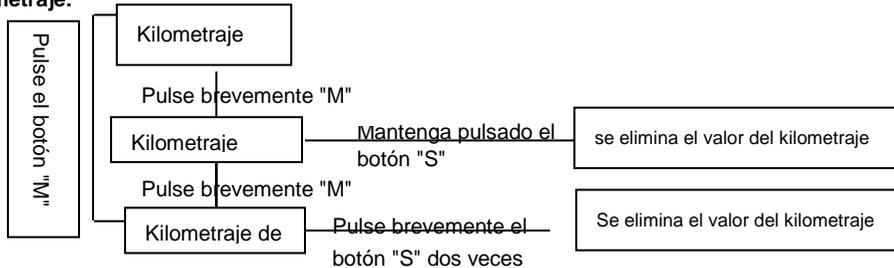
Después del cambio de aceite, ponga el interruptor principal en "ON" (encendido) y pulse brevemente el botón "SET" durante 2 segundos en el modo "OIL" (aceite). Entonces, la luz indicadora se apagará.

- **Luz indicadora del ABS (Modelo ABS) (Para: XH20W1-EGC,XH12WX-EU,XH20W1-DZC XH20W1-ZA):**

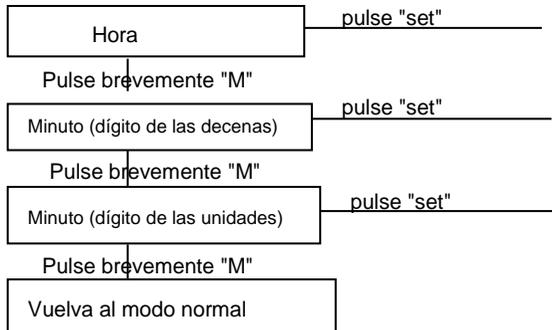
Normalmente, la luz indicadora del sistema ABS se enciende cuando se activa el interruptor de encendido, y se apaga poco después de que el scooter empiece a moverse.

La luz del indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos) se enciende cuando se activa el interruptor de encendido, y se apaga poco después de que el scooter empiece a moverse. Si el ABS está en estado normal, permanece apagado. Si hay algún problema con el ABS, el indicador se enciende y permanece encendido. Cuando la luz del indicador está encendida, el ABS no funciona, pero si el ABS falla, el sistema de frenos convencional seguirá funcionando con normalidad.

Ajuste del kilometraje:



Ajustes del reloj:



§ FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO §



Posición "ON":

- En esta posición se puede arrancar el motor.
- La llave de contacto no se puede retirar.



Posición "OFF":

- En esta posición, el motor está apagado y no se puede arrancar.

- La llave de contacto se puede retirar.
- Algunos modelos están equipados con bloqueo inteligente.
- Si el bloqueo inteligente no se puede desbloquear en condiciones anormales, encienda el interruptor y desbloquéelo con la llave de contacto.



Llave inteligente
(retire la llave
después de pulsar

Tipo sin llave

§ FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE BLOQUEO DEL MANILLAR §



Posición de "bloqueo del manillar"

- Gire el manillar hacia la izquierda e introduzca la llave de contacto, muévela en sentido horario y luego gírela ligeramente hacia la izquierda hasta la posición "LOCK" (bloqueo).
- El manillar queda bloqueado en esta posición.
- La llave de contacto se puede retirar.
- Al desbloquear, simplemente gire la llave de la posición "LOCK" a la posición "OFF".



PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de llevarse con usted la llave antes de cerrar el asiento.

§ FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE APERTURA DEL ASIENTO §



- Posición "OPEN" (abierto): Introduzca la llave en el interruptor de encendido y gírela hacia la izquierda para abrir el asiento.



PRECAUCIÓN:

- Nunca accione la llave de contacto cuando la motocicleta esté en marcha. Poner la llave de contacto en posición "OFF" y "LOCK" hará que se apague el sistema eléctrico y eso puede resultar en un accidente peligroso. Por lo tanto, el interruptor de encendido solo puede apagarse después de que la motocicleta se haya detenido completamente.
- Siempre retire la llave y asegúrese de llevársela con usted después de bloquear el manillar, antes de dejar la motocicleta.
- Si el interruptor de encendido permanece en la posición "ON" durante un período prolongado después de que el motor se haya detenido, la capacidad de la batería se reducirá y esto puede afectar a la capacidad de arranque del motor.
- Asegúrese de llevarse con usted la llave antes de cerrar el asiento.

§ DESCRIPCIÓN DEL BLOQUEO INTELIGENTE (para el modelo de bloqueo inteligente)

1. Establezca la seguridad: cuando el bloqueo del encendido de la motocicleta está

desactivado

Alerta silenciosa: pulse la tecla de silencio o la tecla de bloqueo del mando a distancia una vez. La luz de dirección parpadeará una vez, el bloqueo se activará, y se entrará en el estado de alerta silenciosa después de 3 segundos

2. Quitar el antirrobo y la alerta de recuperación automática

Pulse la tecla de desbloqueo del mando a distancia. La luz de dirección parpadeará dos veces, el bloqueo se desactivará y la alerta se desbloqueará (desbloqueo normal). Si el interruptor principal no se enciende en 30 segundos, el sistema de alarma lo considerará como un falso desbloqueo y volverá automáticamente al estado original de alerta antirrobo. (Si pulsa la tecla de desbloqueo por error, se bloqueará automáticamente).

Importante: pulse la tecla de desbloqueo dos veces en 2 segundos para desbloquear completamente la alarma, y no volverá automáticamente al estado de alerta.

3. Alerta no configurada

En el estado de desbloqueo: detenga y apague el motor (apague el interruptor principal). Si el aviso antirrobo no se activa después de 5 segundos, la luz de dirección parpadeará tres veces. En 30 segundos, bloqueo automático y se entra en alerta silenciosa. (Si se olvida de bloquear el motor, sonará una alarma).

4. Alarma de emergencia del interruptor principal:

En el estado de alerta antirrobo: cuando el bloqueo del interruptor (interruptor principal encendido) es forzado a girar sin desbloquearse, la luz de dirección parpadeará de forma sincronizada. Puede pulsar la tecla de desbloqueo del mando a distancia o desactivar el bloqueo del interruptor para detener la alarma. (Esta operación se considera como un bloqueo de palanca, por lo que se dará la alarma)

Importante: al salir del vehículo, asegúrese de que el interruptor principal esté en la posición de bloqueo y bloquee el manillar

5. Bloqueo automático

Cuando el interruptor principal está apagado: cuando el interruptor principal pasa de apagado a bloqueado, el bloqueo se activará automáticamente después de un segundo, y luego se entrará en el estado de advertencia con sonido y luz después de tres segundos. (El manillar se bloquea automáticamente)

En estado de bloqueo: pulse la tecla de desbloqueo del mando a distancia una vez, y si no sale del bloqueo en 15 segundos, volverá automáticamente al estado de alerta. (Si pulsas la tecla de desbloqueo por error, se bloqueará automáticamente)

En el estado de desbloqueo: cuando el bloqueo se desactiva, se bloqueará automáticamente después de 15 segundos.

6. Uso malintencionado de la protección de las electroválvulas

En 10 segundos, si la electroválvula se acciona de forma continuada durante 10 veces, se juzga como operación maliciosa, y el sistema protegerá la electroválvula automáticamente.

En el estado de protección, pulse el mando a distancia para que responda normalmente, pero la electroválvula de bloqueo no responderá (no actuará). Después de 15 segundos, se saldrá automáticamente del estado de protección de la electroválvula, y se volverá a la normalidad.

7. Pausa de la alarma

Cuando el vehículo está en estado de alarma por vibración: la alarma puede suspenderse pulsando brevemente la tecla de "fortificación", de desbloqueo o de silencio, y el estado de fortificación original permanecerá inalterado. (Pulse cualquier tecla para eliminar la alarma sin cambiar el estado de la misma)

8. Modo de alarma

Desencadenante Estado de alerta	Primer desencadenante de vibración	Volverá a vibrar en 15 segundos	Alarma de emergencia del interruptor principal
estado de alerta silenciosa	Las luces parpadearon tres veces	Las luces parpadearon ocho veces	En la alerta antirrobo, el interruptor es forzado a abrirse, y el interruptor principal se abre para entrar en la alarma sonora y luminosa periódica

9. Estado de LED

Estado	Estado de LED
Fortificación	Parpadea 4 veces cada 1,5 segundos y se apaga después de 5 segundos
Desbloqueo	Parpadea una vez cada 1 segundo y se apaga después de 5 segundos
Interruptor principal encendido	Normalmente se enciende durante 5 segundos y luego se apaga
Alarma	Parpadeo con alarma

10. ESPECIFICACIONES

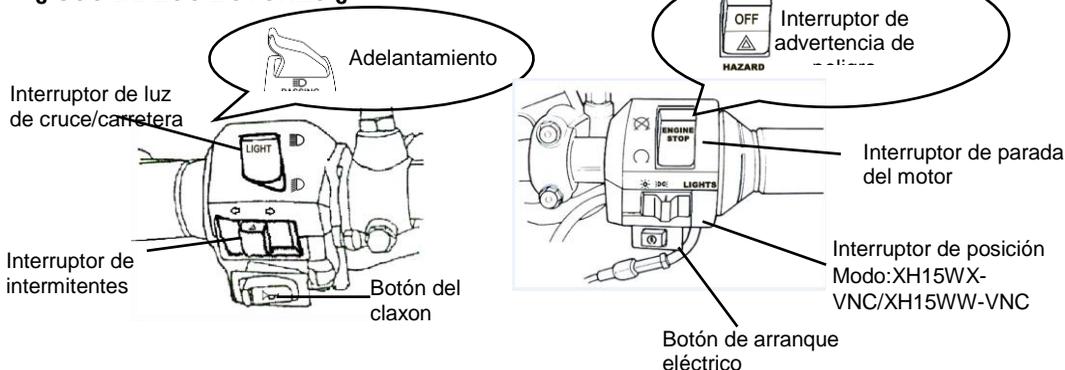
- Voltaje de funcionamiento: 12V
- Corriente estática: promedio $\leq 3.5\text{ma}$
- Corriente de funcionamiento: $\leq 600\text{A}$
- Modo de modulación: ASK
- Voltaje de funcionamiento del mando a distancia: 3V
- Nivel de sonido del claxon: 90-115db
- Frecuencia de funcionamiento: 433.92mhz



PRECAUCIÓN:

1. Cuando utilice la llave de repuesto, introduzca y retire la llave en la misma marcha °
2. Al salir del vehículo, asegúrese de que el interruptor principal esté en la posición de bloqueo
3. Por favor, conserve la placa de aluminio con el "código de la llave" de la llave de repuesto. En caso de pérdida de la llave, puede pedir una nueva llave de repuesto al distribuidor con el "código de la llave". Si la llave no está disponible, esto puede hacer que su vehículo no pueda arrancar.
4. Asegúrese de que la capacidad de la batería $\geq 8\text{ah}$.
5. Si el vehículo no va a circular durante mucho tiempo, hay que desconectar la batería, y cargarla y mantenerla cada mes.
6. La distancia efectiva del botón del mando a distancia debe ser superior o igual a 20 metros. Evite tocar el mando a distancia dentro de la distancia efectiva para desbloquear el vehículo.
7. Cuando la distancia de funcionamiento del mando a distancia sea inferior a 10 metros, preste atención a la sustitución de la pila incorporada del mando a distancia, y la especificación de la pila debe coincidir con la especificación de fábrica de SYM.
8. Preste atención a no instalar otros componentes electrónicos no aprobados por SCN, para evitar frecuentes pérdidas anormales de energía de la batería del vehículo.
9. No exponga el mando a distancia directamente al sol ni a la lluvia.
10. En entornos ruidosos y con vibraciones, considere si la fortificación es necesaria, para evitar la pérdida de energía de la batería causada por la alarma de larga duración.
11. La batería del mando a distancia no estará en los tres paquetes.
12. Si el usuario desmonta la máquina por sí mismo o ésta se daña artificialmente, la garantía no lo cubrirá.

§ USO DE LOS BOTONES §



• Botón de arranque eléctrico



Este es un botón (interruptor) para el arranque del motor.

Con el interruptor principal en "ON", presione este botón mientras aprieta la palanca del freno delantero o trasero para arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Suelte este botón inmediatamente después de que el motor haya arrancado, y no lo vuelva a pulsar para evitar dañar el motor.
- Este mecanismo es un diseño de seguridad. El motor solo puede arrancar después de que se haya aplicado la palanca del freno delantero o trasero (pedal).
- No utilice el sistema de luces. Ponga las luces y los intermitentes en la posición "OFF" cuando el motor esté arrancando.

• Interruptor de luz de cruce/carretera

Con este interruptor se puede seleccionar la luz de carretera o de cruce. Presione este interruptor para cambiar entre la luz de cruce y la de carretera.



Luz de carretera.



Luz de cruce (utilícela en la ciudad)

• Interruptor de advertencia de peligro



Cuando el interruptor se gira a esta posición mientras se arranca el motor, los intermitentes delanteros y traseros parpadearán.

• Interruptor de parada del motor



Cambie a esta posición para apagar el motor en estado de emergencia.



Cambie a esta posición y el motor podrá arrancar.

• Botón de luz de adelantamiento

Adelanta

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" y pulse este botón. Entonces, la luz de carretera se encenderá para indicar al conductor del vehículo precedente que le va a adelantar. (El indicador de la luz de carretera se encenderá en este momento). Este botón volverá a su estado original cuando se suelte el botón.

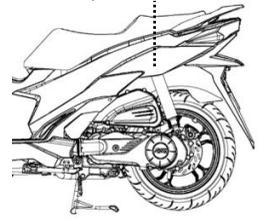
- **Interruptor de control de arranque del motor**

El botón del interruptor está situado debajo del asiento.

Posición "ON": En esta posición, el motor está bloqueado y no se puede arrancar.

Posición "OFF": Con el interruptor de encendido en "ON", pulse este botón mientras aprieta la palanca del freno delantero o trasero para arrancar el motor.

Interruptor de control de arranque del motor



- **Botón del claxon**



Si presiona este botón cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON", sonará el claxon.

- **Interruptor de intermitentes**

Los intermitentes se utilizan cuando se gira a la izquierda/derecha o se cambia de carril.

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" y desplace el interruptor de los intermitentes a la izquierda o a la derecha. Entonces, las luces de los intermitentes parpadearán.

Para pararlas, simplemente devuelva el botón del intermitente a la posición original.



El parpadeo de la luz a la izquierda significa que tiene la intención de girar a la izquierda.

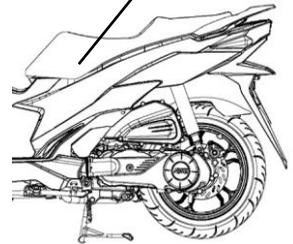


El parpadeo de la luz a la derecha significa que tiene la intención de girar a la derecha.

§ COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO §

- Este compartimento se encuentra bajo el asiento.
- Capacidad de carga máxima: 10 kg.
- No guarde objetos de valor en la caja.
- Asegúrese de que el asiento esté completamente bloqueado después de presionarlo.
- Saque los objetos de valor antes de lavar la motocicleta para evitar que se mojen.
- No coloque objetos sensibles al calor en el compartimento, debido al calor del motor y la alta temperatura.

Compartimento de almacenamiento



§ GANCHO PARA EL CASCO §

- Detenga el scooter y enganche la correa del casco en el gancho.



PRECAUCIÓN:

- No cuelgue el casco en este gancho cuando conduzca para evitar dañar la motocicleta y perder la función de seguridad del casco.

Gancho



§ TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE §

1. Inserte la llave en la cerradura del asiento y abra el asiento, y gire la tapa del combustible en sentido anti horario, tras lo cual podrá retirarla.
2. No llene por encima del límite superior de combustible al repostar.
3. Alinee la marca "Δ" de la tapa con la marca "Δ" del depósito de combustible; luego gire la tapa del combustible en sentido horario y cierre el asiento.

⚠ PRECAUCIÓN:

- El caballete principal debe colocarse en el suelo, el motor debe estar apagado y las llamas están estrictamente prohibidas para garantizar la seguridad al repostar.
- No llene por encima del límite superior de combustible al repostar. De lo contrario, el combustible saldrá por un agujero en la tapa y puede dañar la pintura de la carrocería; en casos graves, puede causar un incendio que queme la motocicleta.
- Asegúrese de que la tapa del depósito de combustible esté bien apretada.

§ FRENO §

Tire de la palanca de freno derecha para accionar el freno delantero.

Tire de la palanca de freno izquierda para accionar el freno el trasero (modelo ABS).

Tire de la palanca de freno izquierda para accionar el freno delantero y el trasero simultáneamente (modelo CBS).

- Evite los frenazos bruscos innecesarios.
- Utilice los frenos de las ruedas delanteras y traseras simultáneamente al frenar.
- Evite frenar continuamente durante un largo período de tiempo porque eso puede sobrecalentar los frenos y reducir su eficacia de frenado.
- Reduzca la velocidad y frene pronto cuando conduzca en días de lluvia en carreteras resbaladizas. Nunca aplique los frenos de repente para evitar derrapes y caídas.
- El uso de solo el freno delantero o el freno trasero aumenta el riesgo de caída porque el scooter tiende hacia un lado.
- Incluso en motocicletas equipadas con ABS, frenar mientras toma una curva puede provocar el derrape de las ruedas. Al tomar una curva, es mejor limitar el frenado a la aplicación ligera de ambos frenos o incluso no frenar. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.

Modelo CBS

Para la rueda delantera

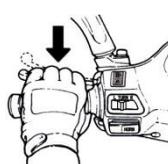


Para la rueda delantera

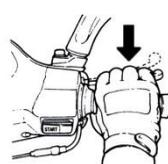


Modelo ABS

Para la rueda trasera



Para la rueda delantera



⟨ Freno de motor ⟩

Devuelva el puño del acelerador a su posición original y aplique el freno de motor.

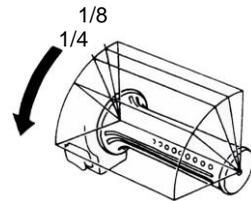
Es necesario aplicar el freno tanto para la rueda delantera como para la trasera de forma intermitente al conducir en una pendiente larga o pronunciada.

PUNTOS IMPORTANTES Y PRECAUCIONES PARA EL ARRANQUE DEL MOTOR

PRECAUCIÓN:

- Compruebe que el volumen de aceite y combustible es adecuado antes de arrancar el motor.
- Para arrancar el motor, el caballete principal de estacionamiento debe estar firmemente apoyado en el suelo y el freno debe estar aplicado en la rueda trasera para evitar que la

1. Gire la llave de contacto a la posición "ON".
2. Aplique el freno de mano (pie) de la rueda trasera.
3. No acelere, pulse el botón de arranque cuando el freno esté aplicado.



[¡Nos preocupamos por usted! Antes de ponerse en marcha, mantenga el freno de mano aplicado en la rueda trasera.]

PRECAUCIÓN:

- Para evitar dañar el motor de arranque, no presione el botón de arranque de manera continua durante 15 segundos.
- Si todavía no puede arrancar el motor después de pulsar el botón de arranque más de 15 veces, deténgase y espere 10 segundos antes de volver a arrancar.
- Es más difícil arrancar el motor después de que haber dejado la motocicleta inactiva durante mucho tiempo o tras repostar después de que se haya agotado el combustible. Entonces, es necesario presionar la palanca o el botón de arranque varias veces, y mantener el puño del acelerador en la posición cerrada para arrancar el motor.
- Puede necesitarse varios minutos para calentar el motor si es un arranque en frío.
- Los gases de escape contienen gases nocivos (CO); por lo tanto, encienda el motor en un lugar bien ventilado.

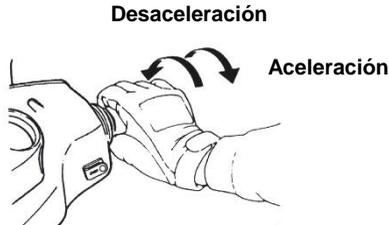
8. LA MEJOR MANERA DE INICIAR LA MARCHA

- Encienda el intermitente antes de moverse, y asegúrese de que ningún vehículo se aproxime por detrás. Entonces, póngase en marcha.

§ CONTROL DEL PUÑO DEL ACELERADOR §

Aceleración: Para aumentar la velocidad. Al circular por una carretera inclinada, gire el puño del acelerador lentamente para permitir que el motor emita su potencia.

Desaceleración: Para disminuir la velocidad.



§ MÉTODO DE ESTACIONAMIENTO §

• Al acercarse al estacionamiento:

1. Encienda pronto el intermitente y preste atención a los vehículos que tenga delante, atrás, a la izquierda y a la derecha. Luego, tome el carril interior y acérquese lentamente.
2. Devuelva el puño del acelerador a su posición original y aplique los frenos con antelación. (La luz de freno se enciende al frenar para advertir a los conductores de los vehículos que van detrás.)

• Cuando se detenga completamente:

3. Devuelva el interruptor de intermitentes a su posición original y gire la llave de contacto a la posición "OFF" para apagar el motor.
4. Bájese del scooter por el lado izquierdo después de detener el motor, seleccione un lugar de estacionamiento donde el scooter no interfiera con el tráfico y el suelo esté nivelado, y luego baje el caballete principal de estacionamiento del scooter.
5. Sujete el manillar con la mano izquierda y, con la derecha, baje el extremo delantero del asiento o sujete el asa de aparcamiento, situada en el lado inferior izquierdo del asiento.
6. Presione el caballete principal de estacionamiento con el pie derecho, y apóyelo firmemente en el suelo.

Importante: Bloquee el manillar y retire la llave después de aparcarse para evitar el robo del scooter.



PRECAUCIÓN:

- Estacione su motocicleta en un lugar seguro donde no interfiera con el tráfico.

9. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE CONDUCIR

(Consulte el diagrama de ubicación de los componentes para los siguientes componentes.)

§ INSPECCIÓN RUTINARIA §

Elementos de comprobación		Puntos clave de comprobación
Aceite de motor		¿Hay suficiente aceite de motor?
Combustible		¿Es suficiente? ¿Es Octano 90 o superior?
Freno	Delantero	¿Condición de frenado? (Juego de la palanca de freno: 10~20 mm)
	Trasero	¿Condición de frenado? (Juego de la palanca de freno: 10~20 mm)
Neumáticos	Delantero	¿Es normal la presión de los neumáticos? (Estándar: 1,75 kg/cm ²)
	Trasero	¿Es normal la presión de los neumáticos? (Estándar: 2,0 kg/cm ² para 1 persona, 2, 25 kg/cm ² para 2 personas)
Manillar		¿El manillar vibra de manera anómala o es difícil de girar?
Velocímetro, luces y espejo retrovisor		¿Funciona bien? ¿Se encienden las luces? ¿Se puede ver claramente desde atrás?
Apriete de los componentes principales		¿Se aflojan los tornillos y las tuercas?
Puntos anómalos		¿Siguen existiendo los problemas anteriores?

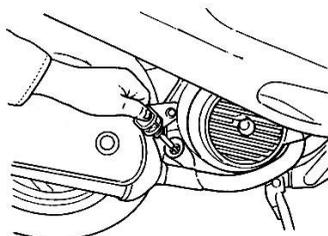
PRECAUCIÓN:

- Si se detecta algún problema durante la inspección rutinaria, corrija el problema antes de volver a utilizar la motocicleta. Haga que la revisen y reparen en el **"distribuidor SYM o personal de servicio autorizado"** si es necesario.

§ INSPECCIÓN Y CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR §

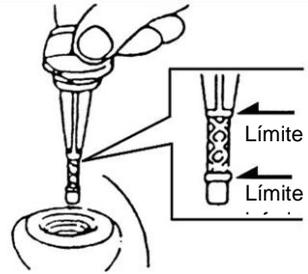
• INSPECCIÓN:

1. Utilice el caballete principal de estacionamiento para apoyar el scooter en un terreno nivelado, retire la varilla de medición después de que el motor haya estado detenido durante 3~5 minutos. Limpie el aceite de la varilla de medición y luego introdúzcala de nuevo en el tubo guía (no la gire).
 2. Retire la varilla de medición y compruebe si el nivel de aceite está entre las marcas superior e inferior.
- Añada aceite hasta el límite superior si el aceite está por debajo del límite inferior. (Revise el cilindro, el cárter... etc. en busca de fugas.)



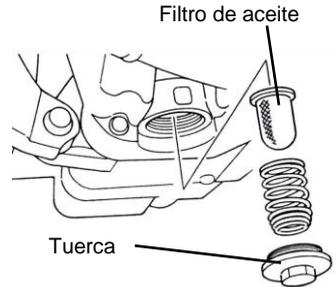
CAMBIO DE ACEITE:

- Cambie el aceite de motor en los intervalos indicados en el "PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIODICO". Ver apartado 15.
- Para mantener el máximo rendimiento del motor, compruebe el nivel de aceite de motor cada 1000 km.
- Añada aceite hasta el límite superior de la varilla si se ha encontrado que el nivel de aceite es inadecuado.
- Tipo de aceite de motor: Utilice aceite de motor de grado API-SJ 15W-50. De lo contrario, los daños no estarán cubiertos por la garantía.
- Capacidad de aceite para cambio rutinario: 0,80 litros



- **【Limpieza del filtro de aceite】**

Retire el conjunto de la tuerca del filtro de aceite del elemento, y retire el elemento. Elimine los materiales extraños del elemento con una pistola de gasolina o de aire.



ADVERTENCIA:

- El nivel de aceite no será correcto cuando se compruebe con la motocicleta estacionada en un terreno no nivelado o inmediatamente después de detener el motor.
- El motor y el tubo de escape están calientes justo después de detener el motor. Preste especial atención para no quemarse cuando revise o cambie el aceite del motor.
- Si el nivel de aceite se acerca al límite inferior de nuevo después de haberlo rellenado, compruebe que el motor no tenga fugas y vuelva a rellenarlo.

Evite la emulsificación del aceite

- Caliente el motor a intervalos regulares
- Caliente el vehículo a intervalos de un minuto
- Circule al menos 10 km una vez al mes
- Sustituya el aceite anualmente

§ INSPECCIÓN DE COMBUSTIBLE §

- Gire la llave del interruptor principal a la posición "ON" y compruebe el rango de la aguja del indicador de combustible para asegurarse de que hay suficiente combustible en el depósito.
- El motor de este scooter está diseñado para usar combustible sin plomo de 90 octanos o superior.
- Asegure firmemente el caballete principal en el suelo, apague el motor y mantenga las llamas alejadas del scooter al repostar.
- No llene por encima del límite superior de combustible al repostar.
- Asegúrese de que la tapa del depósito de combustible esté bien apretada.

§ INSPECCIÓN Y CAMBIO DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN § INSPECCIÓN:

- Utilice el caballete principal para apoyar el scooter en un terreno nivelado, y después de parar el motor, espere 3~5 minutos. Retire el perno de infusión de aceite de la transmisión, ponga un vaso medidor debajo del perno de drenaje y retírelo. Deje que el aceite fluya en el vaso medidor y compruebe si ha disminuido o no. (En el cambio: 170 c.c.)

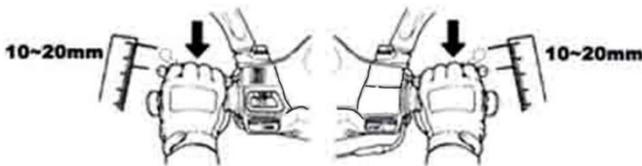
CAMBIO DE ACEITE:

- Pare el motor y use el caballete principal para apoyar su scooter en un suelo nivelado. Quite el perno de infusión y el perno de drenaje, y drene el aceite.
- Instale el perno de drenaje y apriételo. Rellene con aceite de transmisión nuevo (170 c.c.), instale el perno de infusión y apriételo (asegúrese de que los pernos estén apretados y compruebe que no haya fugas).
- Aceite recomendado: ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDES Original SYM (SAE 85W-140)

§INSPECCIÓN Y AJUSTE DEL JUEGO DE LOS FRENOS §

INSPECCIÓN: (El juego de la palanca de freno debe comprobarse con el motor apagado.)

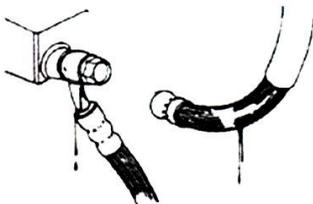
- Juego de la palanca y el pedal de freno para la rueda delantera y trasera.
 - ◆ Si está comprobando la palanca de freno de mano para la rueda delantera, el juego (el recorrido de la palanca de freno de mano desde que no está frenando hasta que empieza a frenar) debe ser de 10~20 mm. Es anormal si la sensación es esponjosa cuando se sujeta la palanca de freno de mano con fuerza.
 - ◆ Si está comprobando el pedal de freno para la rueda trasera, el juego (el recorrido del pedal de freno desde que no está frenando hasta que empieza a frenar) debe ser de 20~30mm. Es anormal si la sensación es esponjosa cuando se pisa el pedal de freno con fuerza.



Para la rueda trasera

Para la rueda delantera

§ INSPECCIÓN DEL FRENO DE DISCO § (aplicable para el modelo equipado con freno de disco.)



(fugas, daños, aflojamiento de la línea de frenos)

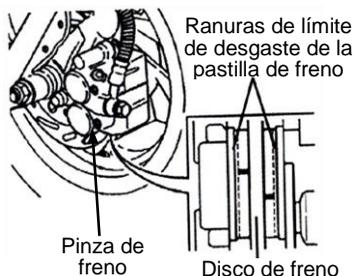
- Compruebe visualmente si hay fugas o daños en las líneas de freno, compruebe si las conexiones de las líneas de freno están sueltas con una llave inglesa o una herramienta similar, y compruebe si la vibración del manillar en la conducción o la interferencia de alguna pieza puede haber dañado las líneas de freno. Si es así, lleve su scooter a su distribuidor SANYANG para su reparación o mantenimiento.

PRECAUCIÓN:

- Por favor, conduzca su motocicleta sobre una carretera seca lentamente y accione los frenos delanteros y traseros para averiguar si hay alguna avería y así asegurarse de que la motocicleta está en condiciones óptimas y es segura.

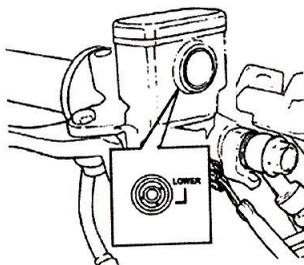
(Comprobación del forro del freno delantero)

- compruebe el freno desde detrás de la pinza de freno. La pastilla de freno se debe sustituir por un forro nuevo cuando su límite de desgaste llegue hasta el disco de freno.



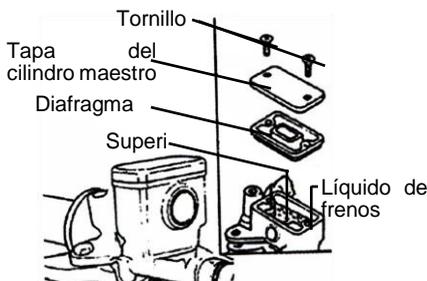
(Comprobación de la cantidad de aceite en el depósito de aceite de los frenos)

- Estacione el scooter en un suelo nivelado, y compruebe si el nivel de líquido está por debajo de la marca inferior "LOWER". Líquido de frenos recomendado: LÍQUIDO DE FRENOS WELL RUN (DOT 3)



(Rellenado del líquido de frenos de la rueda delantera)

1. Afloje los tornillos y retire la tapa del cilindro maestro.
2. Limpie los materiales extraños y la suciedad alrededor del depósito, con cuidado de no dejar caer materiales extraños en el depósito.
3. Retire la placa del diafragma y el diafragma.
4. Añada líquido de frenos hasta el nivel superior.
5. Instale la placa del diafragma y el diafragma, e instale la tapa del cilindro maestro.
6. Tenga en cuenta la dirección del diafragma, y no deje que caigan materiales extraños en el depósito. Apriete bien la tapa del cilindro maestro.



⚠ PRECAUCIÓN:

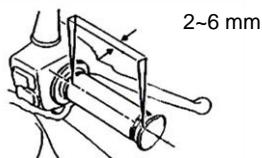
- Para prevenir reacciones químicas, no use líquidos de frenos distintos a los recomendados.
- No llene por encima del límite superior cuando añada líquido de frenos y evite que caiga sobre la pintura o los componentes de plástico para evitar daños.

§ AJUSTE DE LA HOLGURA DEL PUÑO DEL ACELERADOR §

- La holgura correcta permite que el puño del acelerador gire de 2 a 6 mm.
- Primero afloje la tuerca de bloqueo, luego gire la tuerca de ajuste para ajustar. Apriete bien la tuerca de bloqueo cuando termine.

Revise los puntos siguientes:

1. Revise el cable del acelerador para ver si se puede mover con suavidad de la posición cerrada a la abierta.
2. Gire el manillar de un lado a otro para comprobar si interfiere con el cable del acelerador.
3. Compruebe si el cable del acelerador está obstruido por otros cables que impiden que funcione sin problemas.

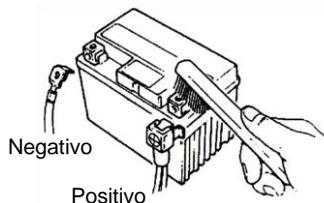


§ INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA §

- El scooter está equipado con una batería sin necesidad de mantenimiento, por lo que no es necesario comprobar y añadir electrolito. Haga que revisen su scooter en un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM si encuentra alguna anomalía.

(Limpieza de los terminales de la batería)

- Retire los terminales de la batería y límpielos si presentan suciedad y corrosión.
- Los procedimientos de extracción de la batería son los siguientes:
Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF", luego quite el tornillo del cable negativo y desconéctelo. A continuación, retire el tornillo del cable positivo y el cable positivo.



⚠ PRECAUCIÓN:

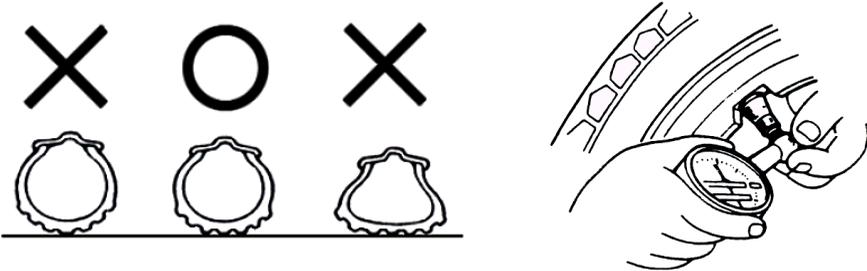
- Limpie los postes de la batería con agua caliente si los postes están erosionados o tienen polvos blancos.
 - Si hay una erosión evidente en los terminales, desconecte los cables y luego limpie la erosión con un cepillo de acero o un trozo de papel de lija.
 - Instale el cable de la batería después de la limpieza y aplique una fina capa de grasa en los terminales.
 - Instale la batería en el orden inverso al de su extracción.
- El scooter está equipado con una batería sin necesidad de mantenimiento, por lo que no es necesario comprobar y añadir electrolito. Haga que revisen su scooter en un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM si encuentra alguna anomalía.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Esta es una batería de tipo cerrado. Nunca quite las tapas.
- Para evitar las fugas eléctricas y la autodescarga cuando la batería permanezca inactiva durante largos períodos, retire la batería de la motocicleta y guárdela en un lugar bien ventilado y poco iluminado después de cargarla completamente. Desconecte el cable negativo de la batería si la va a dejar en la motocicleta.
- Si necesita sustituir la batería, sustitúyala por una batería igual de tipo cerrado (sin mantenimiento).

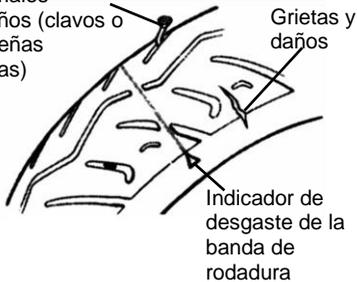
§ INSPECCIÓN DE NEUMÁTICOS §

- Los neumáticos deben revisarse e inflarse con el motor apagado.
- Si la curva de contacto con el suelo de un neumático es anormal, compruebe la presión con un manómetro e ínflalo a la presión especificada.
- La presión de los neumáticos debe revisarse con un manómetro cuando estén fríos.



CONSULTE LAS ESPECIFICACIONES PARA LA PRESIÓN ESTÁNDAR DE LOS

Materiales extraños (clavos o pequeñas piedras)



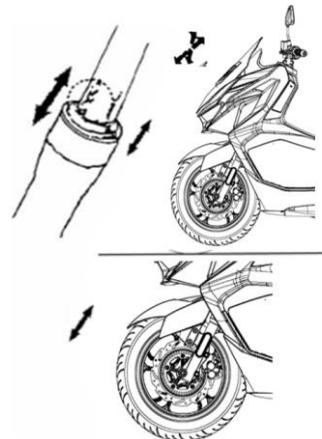
- Revise visualmente las paredes laterales frontales y laterales de los neumáticos en busca de grietas o daños.
- Revise los neumáticos para ver si hay clavos o piedras pequeñas atrapadas en la banda de rodadura.
- Compruebe el estado del "indicador de desgaste de la banda de rodadura" para ver si la profundidad del surco de la banda de rodadura es insuficiente.
- Un neumático en que se muestra la banda de desgaste está desgastado y debe sustituirse de inmediato.

⚠ PRECAUCIÓN:

- La presión anormal de los neumáticos, el desgaste o el agrietamiento es la causa más importante de la pérdida de control del manillar y del pinchazo de los neumáticos.

§ INSPECCIÓN DE LOS AMORTIGUADORES FRONTALES DEL MANILLAR §

- Realice esta comprobación con el motor apagado y la llave de contacto quitada.
- Revise visualmente los amortiguadores delanteros para ver si están dañados.
- Mueva el manillar hacia arriba y hacia abajo, y compruebe si se producen ruidos debidos a combaduras en los amortiguadores delanteros.
- Revise los pernos y las tuercas de los amortiguadores delanteros con llaves para comprobar si están apretados.
- Agite el manillar arriba y abajo, izquierda y derecha, y delante y detrás para comprobar si está suelto, tiene demasiada resistencia o tira hacia un lado.
- Revise el manillar si los cables de los frenos tiran demasiado fuerte.
- Lleve su scooter al distribuidor autorizado o franquiciado de SYM para que lo revisen o ajusten si encuentra alguna condición anormal.

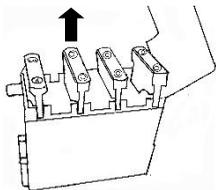


§ COMPROBACIÓN Y CAMBIO DE FUSIBLES §

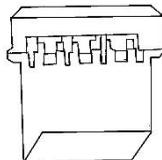
Apague el interruptor de encendido y compruebe que los fusibles están intactos. Sustituya el fusible fundido por uno nuevo que tenga la misma capacidad de amperaje especificada (10A/15A*2/20A) El uso de un fusible de más de (10A/15A*2/20A) amperios, o un cable de latón o de hierro, para reemplazar un fusible fundido, está estrictamente prohibido para evitar dañar el sistema eléctrico y el circuito.

- Retire el compartimento de almacenamiento y encontrará el portafusibles cerca de la batería.
- Abra la tapa de la caja de fusibles y saque el fusible. Compruebe si está dañado o roto.
- Los fusibles deben estar firmemente asegurados con conectores de cable al sustituirlos. Las conexiones sueltas provocarán daños.
- Utilice solo piezas que tengan la especificación correcta para sustituir componentes eléctricos como las bombillas. El uso de piezas que no tengan las especificaciones correctas puede hacer que el fusible se funda y que la batería se descargue en exceso.
- Evite rociar agua directamente sobre o alrededor de la caja de fusibles al lavar el scooter.
- Si el nuevo fusible se quema rápidamente de nuevo, compruebe la razón del fallo antes de reemplazarlo de nuevo. Lleve su scooter al distribuidor para que lo inspeccionen si se funde un fusible por causas desconocidas.

【EXTRACCIÓN】



【INSTALACIÓN】



§ COMPROBACIÓN DE LOS INTERMITENTES Y EL CLAXON §

- Gire la llave de contacto a la posición "ON".
- Encienda el interruptor de los intermitentes, y asegúrese de que las luces de los intermitentes delanteras, traseras, izquierda y derecha parpadean, y también compruebe si suena el indicador sonoro.
- Revise si las cubiertas de los intermitentes están sucias, agrietadas o sueltas.
- Presione el botón del claxon para comprobar si funciona.



PRECAUCIÓN:

- Para las luces de los intermitentes, deben usarse bombillas con la especificación correcta. De lo contrario, el funcionamiento normal de los intermitentes se verá afectado.
- Encienda la luz del intermitente antes de girar o cambiar de carril para advertir a los conductores de los vehículos que van detrás.
- Apague el intermitente presionando el botón inmediatamente después de usarlo. De lo contrario, el parpadeo de los intermitentes puede confundir a los conductores de los vehículos que van detrás.

§ COMPROBACIÓN DE LAS LUCES DELANTERA Y TRASERA §

- Arranque el motor y encienda el interruptor del faro. Compruebe si se encienden las luces delantera y trasera.
- Revise el brillo y la dirección de la luz delantera por la pared para ver si es correcta.
- Revise si la cubierta del faro está sucia, agrietada o suelta.

§ COMPROBACIÓN DE LA LUZ DE FRENO §

- Gire la llave de contacto a la posición "ON", y apriete las palancas de freno de mano para las ruedas delanteras y traseras. Compruebe si las luces de freno se encienden.
- Revise si la cubierta de la luz de freno está sucia, agrietada o suelta.



PRECAUCIÓN:

- Utilice solo bombillas con las especificaciones correctas; no utilice bombillas con especificaciones diferentes para evitar dañar el sistema eléctrico, quemar las bombillas y descargar la batería.
- No modifique ni añada otros componentes eléctricos para evitar una sobrecarga o cortocircuito, que puede provocar un incendio y quemar la motocicleta en casos graves.

§ COMPROBACIÓN DE FUGAS DE COMBUSTIBLE §

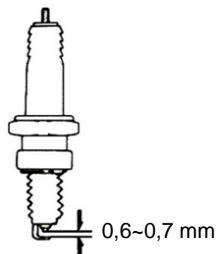
- Revise el depósito, la tapa y la manguera de combustible en busca de fugas.

§ COMPROBACIÓN DE LA LUBRICACIÓN DE LOS DIVERSOS MECANISMOS DEL CUERPO §

- Revise los puntos de pivote del cuerpo para ver si tienen suficiente lubricación (por ejemplo, los puntos de pivote del caballete principal, el caballete lateral y la palanca de freno, etc.).

§ COMPROBACIÓN DE LA BUJÍA §

- Retire la tapa del cable de la bujía (retire la bujía con la llave de bujías del juego de herramientas).
- Revise si el electrodo está sucio u obstruido por los depósitos de carbón.
- Retire los depósitos de carbón del electrodo con alambre de acero y limpie la bujía con gasolina; luego, séquela con un trapo.
- Compruebe el electrodo y ajuste su separación a 0,6~0,7 mm (compruébelo con un calibre de espesor).
- Apriete la bujía a mano hasta el límite y luego apriétela otras 1/2~3/4 vueltas con una llave.



ADVERTENCIA:

El motor está muy caliente después de funcionar. Preste atención para no quemarse.

✘ Use solo bujías adecuadas para las especificaciones del motor de esta motocicleta, recomendadas por el fabricante. (Consulte las especificaciones.)

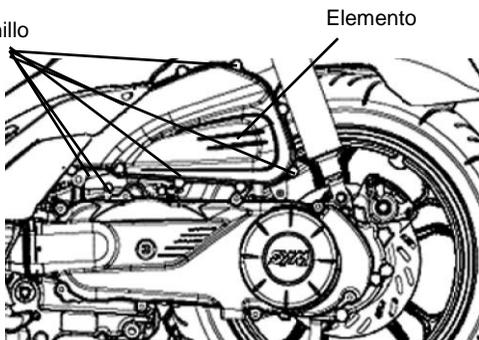
§ COMPROBACIÓN DE LOS FILTROS DE AIRE §

《PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE》

1. Retire los tornillos autorroscantes de la cubierta del filtro de aire.
2. Retire la cubierta del filtro de aire, retire los tornillos del elemento, y luego retire el elemento filtrante. .
3. Saque el elemento y límpielo. (Consulte el programa de mantenimiento)

《PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE》

- Monte el filtro de aire en orden inverso al desmontaje.

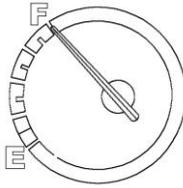


PRECAUCIÓN:

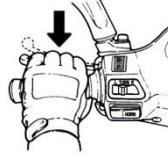
- Los depósitos de polvo son una de las principales causas de la reducción de la potencia de salida y del aumento del consumo de combustible.
- Cambie el elemento del filtro de aire con mayor frecuencia para prolongar la vida útil del motor si la motocicleta se conduce en carreteras polvorrientas muy a menudo.
- Si el filtro de aire se instala de forma incorrecta, los cilindros absorberán el polvo, lo que puede causar un desgaste prematuro y reducir la potencia de salida y la vida útil del motor.
- Tenga cuidado de no mojar el filtro de aire cuando lave la motocicleta. De lo contrario, hará que el motor arranque con dificultad.

10. CUANDO HAY UNA CONDICIÓN ANORMAL O UN PROBLEMA

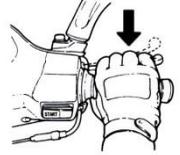
§ DIAGNÓSTICO CUANDO EL MOTOR NO ARRANCA §



Para la rueda trasera



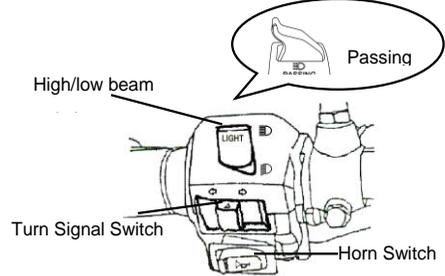
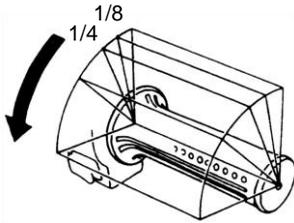
Para la rueda delantera



(1). ¿Ha puesto la llave de contacto en la posición "ON"?

(2). ¿Hay suficiente combustible en el depósito?

(3). ¿Están los frenos de las ruedas traseras o delanteras aplicados mientras presiona el botón de arranque?



(4). ¿Está girando el puño del acelerador mientras presiona el botón de arranque?

(5). Gire la llave de contacto a la posición "ON" y presione el botón del claxon; si el claxon no suena, el fusible puede haberse fundido.

【 Haga que revisen su scooter en un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM de inmediato si no hay problemas con los elementos anteriores y el motor sigue sin arrancar. 】

11. SUGERENCIAS SOBRE EL COMBUSTIBLE DEL MOTOR

- Este scooter está diseñado para usar gasolina SIN PLOMO de 90 octanos o superior.
- Si el scooter se utiliza en alta altitud (donde la presión atmosférica es menor), sugerimos que reajuste la relación aire/combustible para maximizar el rendimiento del motor.

12. ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

- ACEITE recomendado: ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDES ORIGINAL SYM (SAE 85W-140).

13. PRECAUCIONES PARA CONDUCIR EL SCOOTER

1. Levante el scooter con el caballete principal, y siéntese en el asiento.
Empuje el scooter hacia adelante para levantar el caballete principal de estacionamiento.

 **PRECAUCIÓN:**

- Nunca gire el puño del acelerador a voluntad para aumentar las rpm del motor antes de iniciar la

2. Súbase al scooter desde el lado izquierdo, y siéntese en el asiento correctamente; mantenga el pie derecho firmemente en el suelo para evitar que el scooter se caiga.

 **PRECAUCIÓN:**

- Aplique el freno en la rueda trasera antes de iniciar la marcha.

3. Gire el puño del acelerador lentamente, y entonces el scooter comenzará a moverse.

 **PRECAUCIÓN:**

- Girar rápidamente el puño del acelerador o soltar la palanca del embrague puede hacer que la motocicleta avance repentinamente y resulta muy peligroso.
- Asegúrese de que el caballete de estacionamiento lateral se repliega completamente antes de salir.

【No use el freno de repente y haga un giro brusco】

- Los frenados repentinos y los giros bruscos provocan resbalones y caídas.
- Los frenados repentinos o los giros bruscos provocarán resbalones, deslizamientos laterales o caídas, en especial en días lluviosos cuando la carretera esté mojada y resbaladiza.

【Conduzca con extrema precaución durante los días de lluvia】

- La distancia de frenado en un día de lluvia o en un camino mojado será más larga que en un camino seco. Por lo tanto, reduzca la velocidad y prepárese para aplicar el freno antes.
- Al bajar una pendiente, suelte el puño del acelerador (es decir, no acelere) y aplique los frenos correctamente según sea necesario mientras reduce la velocidad.

§ SISTEMADE FRENO ANTIBLOQUEO § (SOLO PARA MODELOS CON ABS)

El ABS se ha diseñado para ayudar a evitar que la rueda se bloquee cuando se aprietan los frenos con fuerza en los desplazamientos en línea recta. El ABS regula automáticamente la fuerza de frenado. El aumento intermitente de la fuerza de agarre y de frenado ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas y permite un control estable de la dirección al detenerse.

La función de control de los frenos es idéntica a la de una motocicleta convencional. La palanca de freno acciona el freno delantero y el pedal de freno acciona el trasero.

Aunque el ABS proporciona estabilidad al detenerse porque evita el bloqueo de las ruedas, recuerde las siguientes características:

- El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, el mal juicio o el uso inadecuado de los frenos. Debe tener el mismo cuidado que con las motocicletas que no disponen de ABS.
- El ABS no ha sido diseñado para acortar la distancia de frenado. En superficies sueltas, desiguales o en pendiente, la distancia de parada de un scooter con ABS puede ser incluso mayor que la de una motocicleta equivalente sin ABS. Tenga especial precaución en esas áreas.
- El sistema ABS ayudará a evitar el bloqueo de las ruedas durante la frenada en línea recta, pero no podrá controlar el derrape de las ruedas que puede producir la frenada en las curvas. Al tomar una curva, es mejor limitar el frenado a la aplicación ligera de ambos frenos o incluso no frenar. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.
- Los ordenadores integrados en el ABS comparan la velocidad del vehículo con la velocidad de las ruedas. Como los neumáticos no recomendados pueden afectar a la velocidad de las ruedas, es posible que confundan a los ordenadores, lo que puede ampliar la distancia de frenado.



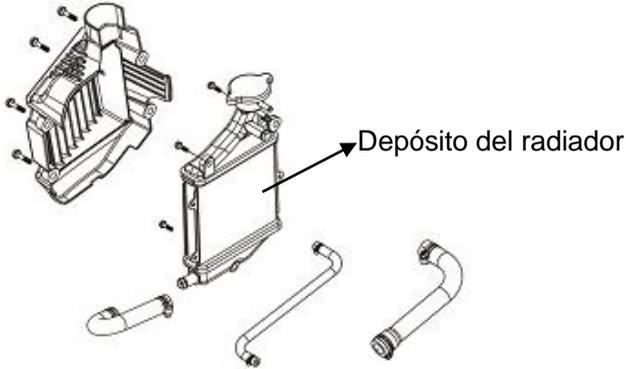
PRECAUCIÓN:

El ABS no puede proteger al conductor de todos los posibles peligros y no es un sustituto de las prácticas de conducción segura. Por favor, tenga en cuenta cómo funciona el sistema ABS y sus limitaciones. Es responsabilidad del conductor circular a la velocidad y de la manera apropiadas según el clima, la superficie de la carretera y las condiciones del tráfico.

14. INSPECCIÓN DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

(Compruebe el sistema de refrigeración en busca de fugas)

1. Vehículo de apoyo con caballete principal en un terreno nivelado.
2. Compruebe el radiador y las tuberías en busca de fugas.
3. Compruebe el terreno donde se estaciona el vehículo para ver si gotea agua del mismo.



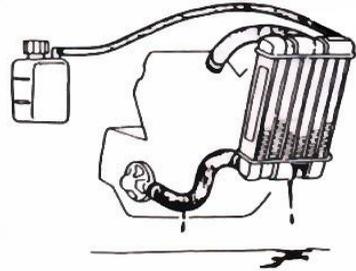
RELLENADO DE REFRIGERANTE

- Vehículo de apoyo en un terreno nivelado en una posición recta.
- Abra la tapa del depósito
- Abra la tapa del depósito de reserva y añada refrigerante para rellenar
- Si el nivel de refrigerante baja demasiado, esto puede indicar que hay algún problema en el sistema de refrigeración.
- Para evitar que el radiador se oxide, no utilice refrigerantes de marcas desconocidas

Concentración de agentes: 50 %

Capacidad de refrigerante del depósito del radiador: 430 ml;

Capacidad de refrigerante del depósito de reserva: 75-150 ml.



⚠ PRECAUCIÓN:

- Use agua blanda al mezclar los refrigerantes.
- Por favor, tenga en cuenta que el uso de refrigerante de mala calidad puede acortar la vida útil del radiador.
- El refrigerante debería cambiarse una vez al año normalmente.
- Añada refrigerante al depósito de reserva.
- El mantenimiento del sistema de refrigeración puede funcionar en el vehículo.
- No se debe cubrir la superficie de la cubierta del cuerpo con el refrigerante.
- Después del mantenimiento del sistema, confirme que el sistema de refrigeración no tiene fugas.
- Cuando el motor esté caliente, no abra la tapa del depósito del radiador, la alta temperatura del refrigerante causará quemaduras. El mantenimiento del sistema de refrigeración puede realizarse antes de que el motor se enfríe.
- Por favor, consulte la tabla para la ver concentración y la temperatura del refrigerante cuando la temperatura del aire sea inferior a cero.

Tabla de referencia para los porcentajes de concentración de anticongelante en diferentes temperaturas

- Los porcentajes de anticongelante adecuados para diferentes temperaturas de congelación son los siguientes:

Porcentaje de anticongelante	Temperatura de congelación	Observación
20%	-8	Se utiliza una concentración del 50 % en todos los scooters antes de su entrega para garantizar la eficacia del anticongelante.
30%	-15	
40%	-24	
50 %	-36	

- Si no se dispone del anticongelante especificado, utilice un equivalente de la misma alta calidad.
- Aumente los intervalos de mantenimiento del radiador cuando el clima sea extremadamente frío.

15. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

I T E M	ELEMENTOS A VERIFICAR	Una revision anual obligatoria ****					Rev. anual
		REVISION / INTERVALO / KILOMETROS *					
		1ª rev. 1000km (odo)	2ª rev. 3000 Km (odo) y cada 3000 Km	3ª rev. 6000 Km (odo) y cada 6000 Km	5ª rev. 12000 Km (odo) y cada 12000 Km	9ª rev. 24000 Km (odo) y cada 24000 Km	
1	Filtro del aire**		L	C			
2	Aceite motor**#	C	Cambio aceite motor cada 3000 Km				C
3	Filtro de aceite (Tamiz)**#	L	L				L
4	Nivel aceite de motor#	I	Inspeccionar cada 1000 Km				I
5	Aceite transmisión#	C	Camb. aceite trans. cada 6000 Km				C
6	Respiradero carter / vapores gasolina	I	I				
7	Bujia	I	I		C		
8	Reglaje valvulas	I			I		
9	Ralentí	I	I				I
10	Correa transmisión / rodillos / guías				C		
11	Semipolea móvil variador y bulón				I	C	
12	Conjunto poleas móviles / embrague / campana				I/L/E		
13	Manguitos, bridas y radiador	I	I				I
14	Refrigerante *** (LC)					C	
15	Nivel de refrigerante (LC)	I	Inspeccionar cada 1000 Km				I
16	Sistema combustible / manguitos# (LC)	I	I				I
17	Funcionamiento de los frenos	I	I				I
18	Líquido de frenos***					C	
19	Nivel líquidos de frenos	I	I				I
20	Latiguillos de frenos#	I	I				I
21	Discos / Pastillas de freno**	I	I				I
22	Suspension delantera***/ trasera	I	I				I
23	Ruedas / Neumáticos#	I	I				I
24	Presión de los neumáticos#	I	Inspeccionar cada 1000 Km				I
25	Rodamientos de las ruedas				I		
26	Rodamientos de la columna de dirección					I/E	
27	Ejes y cables#			E			E
28	Funcionamiento acelerador#	I	I				I
29	Apriete tornillos y tuercas	I	I				
30	Caballetes	I/E	I/E				
31	Sistema eléctrico#	I	I				I
32	Lectura códigos avería sistema EFI / ABS	I	I				I

I ~ Inspección, limpieza y ajuste (cambio si es necesario).

C ~ Cambio.

L ~ Limpieza (cambio si es necesario).

E ~ Engrase.

Odo ~ Odómetro. Kilómetros **totales** leídos en el cuadro de instrumentos

(LC) Para modelos con refrigeración líquida

NOTA: Primera revisión a los 1000 Km totales, segunda a los 3000 Km totales (**2000 Km después de la primera**), tercera y sucesivas cada 3000 Km (6000, 9000, 12000, 15000, 18000, 21000, 24000, 27000 Km, etc...)

NOTA: Una vez realizada la primera revisión, la base de los mantenimientos es la revisión de los 3000 Km, prevaleciendo sobre esta las celdas **con valores** en las columnas de 6000, 12000 y 24000 Km

*: Cuando los kilómetros totales leídos en el cuadro de instrumentos sean diferentes a los aquí indicados, repita el trabajo de mantenimiento del intervalo que se cumple. Ejemplos: 9000 Km = Rev. 3000. 15000 Km = Rev. 3000 Km. 18000Km = Rev. 6000 Km. 21000 Km = Rev. 3000 Km. Una vez superados los 24000 Km, para revisión 10 y siguientes repita de nuevo el ciclo de segunda revisión, tercera revisión, etc.

** : Aumentar la frecuencia de servicio si se circula en condiciones adversas, tales como polvo, humedad, barro, etc.

#: Realizar servicio anualmente o en los intervalos de lectura del cuentakilómetros indicados, lo que ocurra primero.

***: Se recomienda cambiar el aceite de suspensión delantera cada 2 años. El líquido de frenos y el líquido refrigerante se debe cambiar a los 24000Km o a los dos años, lo que ocurra primero.

IMPORTANTE: Verifique cada 1000 km presión de neumáticos, nivel de aceite y nivel de refrigerante. No está cubierto por la garantía los daños causados por sobrecalentamiento del motor por circular con un nivel insuficiente de aceite.

Observaciones para mantener la garantía:

El plan de mantenimiento debe de realizarse en la red de servicios oficiales SYM. No se permite a personal no autorizado realizar ajustes ni reparaciones.

El plan de mantenimiento debe de llevarse a cabo con recambio original y aceite recomendado SYM.

**** Si no llega al kilometraje indicado de revisiones debe de efectuarse una revisión anual.

Recomendaciones:

Solicite factura detallada de las revisiones al servicio oficial SYM.

Exija al servicio oficial SYM que registre las revisiones del vehículo en la web de SYM.

16. ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo Especificación	XH15WW-VNC/XH15WX-VNC
Longitud		2000±20 mm
Anchura		760±10 mm
Altura		1115±20mm
Distancia entre ejes		1350±20mm
Peso neto		140±6kg (delante 57±3kg detrás 83±3 kg)
Modelo		Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración líquida de dos válvulas
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		11±0,2 :1
Potencia máxima		9,2 kw/8000 rpm
Par máximo		12,0 N.m/6000 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Doble balanceo
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14
Rueda trasera		110/80-14
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco
Freno trasero		Tipo de disco
Faro (luz de carretera, luz de cruce)		3V 3W/3W
Luz de posición delantera		3V 3W
Luz trasera/luz de freno		12 V 1W/3,75W
Luces intermitentes (delanteras/traseras)		12V 2W*2/ 12V 1,96*2W
Capacidad de aceite de motor		1,00 L (0,80 L para cambio)
Capacidad de aceite de la transmisión		190 c.c (180 c.c para cambio)
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible		10A*1 y 15A*2 y 20A*1
Bujía		CR7HSA
Capacidad de la batería		12V 6Ah
Filtro de aire		Tipo de papel

17. ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo Especificación	XH12WW-EU/XH12WX-EU
Longitud		2000±20 mm
Anchura		760±10 mm
Altura		1115±20mm
Distancia entre ejes		1350±20mm
Peso neto		140±5 kg (delante 57±2 kg detrás 83±3 kg)
Modelo		Monocilíndrico, 4 tiempos, circulación forzada y salpicadura
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		12,7±0,2 :1
Potencia máxima		8,4 kw/8500 rpm
Par máximo		11,0 N.m/6500 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Doble balanceo
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14 51P
Rueda trasera		110/80-14 59S
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco
Freno trasero		Tipo de disco
Faro haz profundo/principal		12 V 35,7W/21,2W *1
luces de posición		12V 2,5W
Luz trasera/luz de freno		12 V 1,3W/8,5W
Luces intermitentes (delanteras/traseras)		12V 2,22W*2/ 12V 2W*2
Capacidad de aceite de motor		1,00 L (0,80 L para cambio)
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible		10A*1 y 15A*2 y 20A*1
Bujía		CPR8EA-9
Capacidad de la batería		12V 8Ah
Filtro de aire		Tipo de papel

18. ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo Especificación	XH20W1-DZC/XH20W1-ZA
Longitud		2000±20 mm
Anchura		760±10 mm
Altura		1115±20mm
Distancia entre ejes		1350±20mm
Peso neto		140±5 kg (delante 57±2 kg detrás 83±3 kg)
Modelo		Monocilíndrico, 4 tiempos, circulación forzada y salpicadura
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		10,2±0,2 :1
Potencia máxima		8,8 kw/8000 rpm
Par máximo		12,2 N.m/6000 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Doble balanceo
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14 51P
Rueda trasera		110/80-14 59S
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco
Freno trasero		Tipo de disco
Faro haz profundo/principal		13,5V 39W/22W
luces de posición		3V 3W
Luz trasera/luz de freno		12 V 1W/3,75W
Luces intermitentes (delanteras/traseras)		12V 2W*2/ 12V 1,96W*2
Capacidad de aceite de motor		1,00 L (0,80 L para cambio rutinario)
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible		10A*2 y 15A*2
Bujía		CR7HSA
Capacidad de la batería		12V 6Ah
Filtro de aire		Tipo de papel

19. ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo	Especificación
		XH20W1-EGC
Longitud		2000±20 mm
Anchura		760±10 mm
Altura		1115±20mm
Distancia entre ejes		1350±20mm
Peso neto		140±5 kg (delante 57±2 kg detrás 83±3 kg)
Modelo		Monocilíndrico, 4 tiempos, circulación forzada y salpicadura
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		10,2±0,2 :1
Potencia máxima		8,8 kw/8000 rpm
Par máximo		12,2 N.m/6000 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Doble balanceo
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14 51P
Rueda trasera		110/80-14 59S
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco
Freno trasero		Tipo de disco
Faro haz profundo/principal		12 V 35,7W/21,2W
luces de posición		12V 2,5W
Luz trasera/luz de freno		12 V 1,3W/8,5W
Luces intermitentes (delanteras/traseras)		12V 2,22*2W /12V 2W *2
Capacidad de aceite de motor		1,00 L (0,80 L para cambio rutinario)
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible		15A*3 y 20A*2 y 25A
Capacidad de la batería		12V 8Ah
Filtro de aire		Tipo de papel

20. ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo	Modelo
Elemento	Especificación	
		XH12WX-KR
Longitud		2000±20 mm
Anchura		760±10 mm
Altura		1115±20mm
Distancia entre ejes		1350±20mm
Peso neto		140±5 kg (delante 58±2 kg detrás 82±3 kg)
Modelo		Monocilíndrico, 4 tiempos, circulación forzada y salpicadura
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		12,7±0,2 :1
Potencia máxima		9,2 kw/8500 rpm
Par máximo		11,5 N.m/6500 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Doble balanceo
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14 51P
Rueda trasera		110/80-14 59S
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco
Freno trasero		Tipo de disco
Faro haz profundo/principal		12 V 35,7W/21,2W *1
luces de posición		12V 2,5W
Luz trasera/luz de freno		12 V 1,2W/7,2W
Luces intermitentes (delanteras/traseras)		12V 2,22W*2/ 12V 2W*2
Capacidad de aceite de motor		1,00 L (0,80 L para cambio)
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible		25A*1 y 20A*2 y 15A*3
Bujía		CPR8EA-9
Capacidad de la batería		YTX9-BS(12V 8AH)
Filtro de aire		Tipo de papel